



## COMUNICADO DE PRENSA

**PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA:** 9 de febrero de 2022

**CONTACTO:** Kristine Roselius, 415.519.5419 o [kroselius@baaqmd.gov](mailto:kroselius@baaqmd.gov)

### **El Distrito de Aire patrocina el Proyecto de ley de la Asamblea (AB) 1897 para aumentar las sanciones a las refinerías y evitar las infracciones de la calidad del aire** *La asambleísta Wicks presenta un proyecto de ley para hacer que las refinerías se hagan responsables*

**SAN FRANCISCO:** El Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía anunció hoy el patrocinio del Proyecto de ley de la Asamblea (Assembly Bill, AB) 1897, un proyecto de ley que presentó hoy la asambleísta Buffy Wicks para aumentar el límite máximo de sanciones por infracciones a las regulaciones de la calidad del aire por parte de las refinerías.

El AB 1897 aumenta el límite máximo de sanciones civiles por infracciones a las reglas estatales o locales sobre la calidad del aire y de las condiciones de los permisos en las refinerías de \$10,000 a \$30,000, si la infracción causa problemas graves en la comunidad. Este proyecto de ley también hará que la persona que infrinja esta disposición sea responsable de una sanción civil de hasta \$100,000 por una infracción posterior en un periodo de 12 meses.

“Las sanciones por infringir la calidad del aire no pueden seguir siendo el 'precio de hacer negocios' en las refinerías del Área de la Bahía”, dijo Jack Broadbent, director ejecutivo del Distrito. “Este proyecto de ley proporcionará un importante elemento disuasorio y garantizará que las refinerías se responsabilicen del cumplimiento de todas las regulaciones locales, estatales y federales sobre calidad del aire para proteger la salud y la calidad del aire de quienes viven en las comunidades que rodean las refinerías”.

“Las empresas de combustibles fósiles no pueden seguir creyendo que "los problemas se resuelven con dinero" cuando sus acciones tienen un impacto negativo en la salud y la seguridad de nuestras comunidades”, dijo la asambleísta Buffy Wicks (D-Oakland). “El poder legislativo tiene la responsabilidad ante los californianos de tomarse en serio la justicia ambiental, y eso incluye la creación de medidas financieras disuasorias para las empresas contaminadoras que creen que están por encima de la ley. Este proyecto de ley es un paso necesario para la responsabilidad de estos malos actores”.

“Los residentes que viven en las comunidades con refinerías han sufrido los impactos desproporcionados de la contaminación del aire durante demasiado tiempo”, dijo el supervisor del condado de Contra Costa y miembro de la Junta del Distrito de Aire, John Gioia. “Tenemos una responsabilidad con aquellos que viven a la sombra de las refinerías de mejorar la calidad del aire

y su salud al proporcionar fuertes elementos disuasorios para las infracciones que perjudican la calidad del aire”.

En el Área de la Bahía, las refinerías son una de las principales fuentes de contaminantes reglamentados y tóxicos del aire. El cumplimiento general de los requisitos de los permisos de calidad del aire en las cinco refinerías del Área de la Bahía ha disminuido drásticamente en los últimos años, con un aumento significativo de las emisiones de antorchas, las desviaciones de las condiciones del permiso del Título V y los avisos de infracción. Anteriormente, las emisiones de antorchas de las refinerías dieron lugar a las órdenes de refugio en el sitio, a los cierres de escuelas y a un aumento de las visitas a la sala de emergencia por parte de los residentes de las comunidades que rodean las refinerías.

El AB 1897 incrementa el límite de las sanciones civiles a un máximo de \$30,000 para las infracciones de las refinerías en las que una descarga ocasione problemas graves en una comunidad, la descarga contenga contaminantes tóxicos del aire y 25 o más personas estén expuestas a la descarga. El límite máximo de sanciones civiles se elevaría a un máximo de \$100,000 para las infracciones posteriores en un periodo de doce meses.

El [Distrito para el Control de la Calidad del Aire del Área de la Bahía](#) es la agencia regional responsable de proteger la calidad del aire en los nueve condados del Área de la Bahía. Comuníquese con el Distrito por medio de [Twitter](#), [Facebook](#) y [YouTube](#).

# # #

---

*Air District Communications Office*  
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105  
[Air District Homepage](#) | [News Releases](#)